

Қазақстан Республикасы білім және ғылым министрлігі

Қарағанды мемлекеттік техникалық университеті

**БЕКІТЕМІН**

**Ғылыми кеңес төрағасы,**

**ҚарМТУ ректоры**

\_\_\_\_\_ **Ғазалиев А.М.**

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ **2016 ж.**

**СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША  
ОҚЫТУ БАҒДАРЛАМАСЫ  
( SYLLABUS)**

**KBShT 2217 «Кәсіби-бағытталған шет тілі» пәні**

**Тіл 4 Тілдік модулі**

**5B070800 – «Мұнай-газ ісі» мамандығы**

**Тау-кен факультеті**

**Орыс және шетел тілдері кафедрасы**

**2016**

**АЛҒЫ СӨЗ**

Студентке арналған пән бойынша оқыту бағдарламасын (syllabus) әзірлеген:  
п.ғ.к., доцент Джантасова Д.Д., оқытушы Амангельдина Г.А.

«Орыс және шетел тілдері» кафедрасының отырысында талқыланған  
«18» наурыз 2016 ж. № 12 хаттама

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_ Оспанова Б.Р. «18» наурыз 2016 ж.

Сәулет-құрылыс факультетінің оқу-әдістемелік кеңесі мақұлдаған

«24» наурыз 2016 ж. № 7 хаттама

Төраға \_\_\_\_\_ Орынтаева Г.Ж. «24» наурыз 2016 ж.

ПКОҚӨ кафедрасымен келісілген

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_ Исабек Т.К. «19» наурыз 2016 ж.

## Оқытушы туралы мәлімет және қатынас ақпараты

Д.Д. Джантасова., доцент, п.ғ.к.

Амангельдина Г.А., оқытушы

«Орыс және шетел тілдері» кафедрасы ҚарМТУ-дың бірінші корпусында орналасқан (Бейбітшілік бульвары, 56), 506 аудитория, байланыс телефоны 56-59-32, қосымша 2046.

### Пәннің еңбек көлемділігі

Семестр	Кредиттер саны	ECTS	Сабак түрі					СӨЖ сағаттарының саны	Жалпы сағат саны	Бақылау түрі
			Қатынас сағаттарының саны			СОӨЖ сағаттарының саны	Барлық сағат саны			
			дәріс	практикал. Сабақтар	зертханалық сабақтар					
3	2	4	-	30	-	30	60	30	90	Емтихан

### Пән сипаттамасы

«Кәсіби бағытталған шетел тілі» пәні болашақ мамандықтың ерекшеліктеріне сәйкес құрастырылған шетел тілін студенттерге оқытуды мақсат ететін жалпы білім беру бағдарламасына енген міндетті негізгі пәндер циклына кіретін міндетті компонент. Жеке және аяқталған курс ретінде ұсынылып отырған бұл пән мамандық бойынша қосымша ақпарат алу мен жеке тұлғалардың өз мамандығын шетел тілін тереңдете оқи отырып түбегейлі меңгеруіне бағытталған.

### Пәннің мақсаты

Берілген пәнді оқытудың мақсаты –студенттердің кәсіби-бағытталған шет тілінің лексика-грамматикалық базисын кеңейту;

- Шет тіліндегі басылымдардан кәсіби релевантты мәліметті алу дағдысын ары қарай дамыту;
- Кәсіби және академиялық сипаттамада ұлтаралық коммуникацияға қатысу үшін қажетті ауызша және жазбаша тілдегі аумақта білімді жетілдіру;
- Кәсіби және академиялық мақсаттар үшін студенттерді өз бетімен шет тілін жетілдіруге дайындау

болып табылады.

### Пәннің міндеттері

Берілген пәнді оқу нәтижесінде студенттер міндетті:

–Кәсіби қызметкерлік барысында шет тілінде тиімді қатынас жасауды жүзеге асыра алу туралы түсінігі болуы керек;

–кәсіби тұрғыда шетел тілінің лексикалық және грамматикалық минимумын, мұнай-газ саласы бойынша шетел тіліндегі терминологияны - белгілі бір тақырыпта кәсіби сипаттамасы бар мәліметпен, информациямен алмасу

- монологиялық түрде немесе кәсіби аясында, жағдайында сәйкес болатын диалог кезінде әңгімелесушінің шет тіліндегі сөз қабылдау және оны түсінуді қелыптастыру мақсатында тыңдай білу керек;
- шетел тілінде еркін сөйлей алуды, кәсіби сөйлеу шеңберінде мәтіндерді жазбаша және ауызша аударуды ұйымдастыра алу;
- монологиялық мәтіндердің әртүрлі жанырларын құру мақсатында монологиялық тілді, кәсіби сипаттамадағы мәліметті хабарлау, баяндама жасау, талқылау барысында кең көйлемде айта алу, дайындықпен және дайындықсыз талқылау;
- мұнай газ саласындағы әртүрлі басылымдарды, сонымен қатар арнайы әдебиеттерді оқытуды қелыптастыру мақсатында оқуды білу;

- Коммуникативті компетенцияларды дамыту мақсатында қажетті кәсіби жазбаша қатынас жасау реферат- реферат түрінде мазмұндама жазу, аңдатпа жазу, сонымен қатар кәсіби маңызды мәтіндерді шет тілінен қазақ тіліне және керсінше қазақ тілінен шет тіліне аудару керек;

игеру керек:

- іскерлік, ақпараттық және кәсіби деңгейдегі хабарларды пайымдау және тыңдау барысында түсіну; мұнай-газ саласында кәсіби деңгейде диалогты және монологты тұрғыда сөйлесе алу; берілген материалдан маңызды ақпаратты жинақтау мақсатында іскерлік және ғылыми – техникалық құжаттарды оқу және оны кәсіби сөйлесуде қолдану; ресми және кәсіби терминдерді қолдана отырып жазу

«Кәсіби-бағытталған шет тілі» пәні шетел тілінде мамандықтың пәндік саласын оқытуды ұйғарады және оқытудың моделінің Жалпыеуропалық стандарты В2 деңгейіне сәйкес келеді (базалық стандарт деңгейі (III ұлттық стандарттық- III-ҰС). Пәнді меңгеруге байланысты болжамды нәтижелер лингвистикалық, прагматикалық және әлеуметтік мәдени құзіреттіліктердің құрамдас бөліктері ретінде студенттер бойында білім, білік және дағдыларды қалыптастыруды қарастырады.

Пәнді оқу нәтижесінде студент өзінің кәсіби іс-әрекетін ойдағыдай іске асыру үшін төмендегі сөз біліктерін меңгеруі тиіс:

*айталым және тыңдалым әрекетінде:*

- репродуктивтік және продуктивтік сипаттағы бір-бірімен логикалық байланысы бар оралымдар құрастыру, соның арасында алынған ақпаратқа байланысты өз көзқарасын негіздей білу;
- мамандығы бойынша хабарламалар және баяндамалар жасай білу;
- іскери келіссөздері жүргізуге байланысты өткен тіл материалдарын қолдана білу;
- әңгімелесуші серігінің ұлттық мәдени ерекшеліктерін ескере отыра бейресми түрде тілдесе білу, соның ішінде бірнеше адамның әңгімесіне араласа білу, әңгіме желісін реттей білу, әңгімені дер кезінде тоқтата білу, үзіліп кеткен бейресми әңгімені жалғастыра білу;
- дәлелдерді келтіре отыра іскерлік негіздегі сұхбатты жүргізе білу;
- топ алдында сөйленген сөзді, оның ішінде ақпарат жеткізудің қазіргі заманғы құралдарының көмегімен берілген мәліметтерді түсіне білу;

- теледидар және радио арқылы берілген ақпарат мәліметтерді түсіне білу;

*оқылым және жазылым біліктері саласында:*

- мамандық бойынша әдебиетті оқып түсіне білу;

- баспасөз және Ғаламтор желісінен ақпараттық мәліметтерді таба білу;

- ресми және бейресми хаттарды жаза білу;

- жедел хат, нұсқау, келісімшарт, жоспар, түйіндеме, тапсырыс, реферат құрастыра білу;

- сауалнама, декларацияларды толтыра білу;

- ұсынылған мәселе бойынша өз пікірін дәлелдермен негіздеп жеткізе білу;

- жазбаша түрде фактілерді шығармашылық негізде талдап, оларды қорытындылай білу;

*аударма саласында:*

- іскелік хаттарды шетел тіліне, ана тілінен шетел тіліне аударып білу;

- кәсіби тақырыптағы құжаттар, мақалалар және т.б. материалдарды қысқаша конспект және аннотация түрінде шетел тілінен ана тіліне, ана тілінен шетел тіліне аударуды жүзеге асыра білу;

*грамматика барысында:*

- Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous

- Past Simple and Past Continuous and Past Perfect

- Question tags

- *Will/going to*, Present Simple, Present Continuous for the future

- Future Perfect

- Phrasal verbs

- Zero, first, second and third conditionals

- *Wish* and *if only*

- Passive

- Compounds of *some, any, no, every*.

- Reported speech

- Relative clauses

- Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*

- Modals: present and perfect

- *Always* for frequency/+present continuous

### **Пререквизиттер**

Бұл пәнді оқу үшін келесі пәндерді игеру қажет: «Шет тілі» В1 деңгейіндегі бакалавриат курсы

### **Постреквизиттер**

«Кәсіби-бағытталған шет тілі» пәнін оқу кезінде алынған білім «Мұнай газ-ісінің негіздері», «Теориялық механика», «Инженерлік графика», пәндерін игеру кезінде қолданылады.

### **Пәннің тақырыптық жоспары**

Тарау атауы, (тақыптар)	Сабақ түрлері бойынша еңбек көлемділігі, сағ.
-------------------------	-----------------------------------------------

	дәріс	практикал ық	зертха- налық	СӨӨЖ	СӨЖ
<b>1. Introduction to the subject domain of Oil and Gas business in a foreign language</b> Text: Oil and gas today Routines and activities Grammar: <i>Past Time: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, used to, would;</i>		2		2	2
<b>2. The professional focused material according to the characteristic of Oil fields and Gas and fundamentals of geology. Types of traps, tanks.</b> Text: Discovery Grammar: <i>Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous, Past Simple;</i>		2		2	2
<b>3. Main characteristics and parameters of Oil and Gas collector.</b> Text: Hydrocarbons Grammar: Will, going to, Present Simple, Present Continuous for the future. Future Perfect		2		2	2
<b>4. The main characteristics and parameters of the fluids sating layer: Oil, Gas, Reservoir water.</b> Text: Exploration Grammar: Phrasal Verbs I (transitive and inseparable)		2		2	2
<b>5. Technology of drilling of Oil and Gas wells and the applied equipment.</b> Text: Drilling Grammar: Phrasal Verbs II (transitive and separable, intransitive)		2		2	2
<b>6. Development of oil fields.</b> Text: Environmental protection Cause and result Grammar: Zero, first, second and third conditionals		2		2	2
<b>7. Methods of increasing of Oil recovery on layers.</b> Text: Engineering and construction Talking about ability Asking questions Grammar: Wish and if only Review 1		2		2	2
<b>8. Development of gas and gas-condensate fields.</b> Text: Production Grammar: Passive		2		2	2
<b>9. The Call of inflow and Gas from layer.</b>		2		2	2

Text: Transportation and storage Grammar: Compounds of some, any, no, every					
<b>10. The Concept of a bottomhole zone of layer.</b> Text: Refinery processes Grammar: Conjunctions: although, despite, in spite of , otherwise, unless		2		2	2
<b>11. The Ways of operation of Oil wells.</b> Text: Downstream distribution Grammar: Reported speech		2		2	2
<b>12. The Methods of research of Wells and Layers.</b> Text: Project management Grammar: Relative clauses		2		2	2
<b>13. Collecting and preparation of borehole production on crafts.</b> Text: Safety and risk management Grammar: Conjunctions: although, despite, in spite of , otherwise, unless		2		2	2
<b>14. Oil field and Gas on water areas of the seas and oceans.</b> Text: Industry future Grammar: Modals: present and perfect Review 2		2		2	2
<b>15. Transport of Oil and Oil products.</b> Text: Careers in oil and gas Talking about the future		2		2	2
<b>БАРЛЫҒЫ:</b>		<b>30</b>		<b>30</b>	<b>30</b>

### Практикалық (семинарлық) сабақтар тізімі

1. Classification of rocks. The Breeds of a trap.
2. Analysis of the main characteristics of Oil and Gas fields.
3. Geophysical methods of research of Layers.
4. Reservoir, bottomhole, estuarial pressures and temperature. Physical properties of Oil and Gas in various conditions.
5. Analysis of a Design of the Well and types of Design on Face of a Well.
6. Condition of the Inflow of Oil to the Well. Darci's equation.
7. The Drilling Rig. Technology of the drilling. Boring liquids.
8. The Coefficient of Oil recovery of Layer. Methods of increasing the Oil recovery on the Layer.
9. Features of development of Gas-condensate fields. Methods of maintenance of reservoir pressure in as-condensate Fields.
10. Methods of perforation of Face on Wells
11. Methods of development of Wells. An Inflow call to a Well.
12. Acid process of a bottomhole zone of Layer.
13. Hydrodynamic researches of Wells at the set operating mode. Hydrodynamic researches of wells at the unsteady operating mode.
14. Ways of operation on the Wells. Spouting condition.

## 15. Gas-lift way of operation of wells.

### СӨЖ-ге арналған бақылау тапсырмаларының тақырыптары

1. Analysis of history of development of oil industry of Kazakhstan and prospect of oil and gas branch of RK.
2. Condition of development of offshore fields of the Kazakhstan sector of the Caspian Sea.
3. Analysis of a current state of oil and gas branch of Kazakhstan. Indicators of development of an oil field at various modes of development.
4. Types and periods of search and prospecting works.
5. Types of researches of wells, the applied equipment.
6. A gushing way of production and the applied equipment.
7. Types and designs of the gas-lift. Their advantages and disadvantages.

### Студенттер білімін бағалау критерийлері

Пән бойынша емтихан бағасы межелік бақылаулар бойынша максимум көрсеткіштер (60%-ға дейін) мен қортынды аттестаттаудың (емтихан) (40%-ға дейін) сомасы ретінде анықталады және кестеге сәйкес 100%-ға дейінгі мәнді құрайды.

### Пән бойынша берілген тапсырмаларды орындау мен тапсыру кестесі

Бақылау түрі	Тапсырма мақсаты мен мазмұны	Ұсынылатын әдебиет	Орындау ұзақтығы	Бақылау түрі	Тапсыру мерзімі	Балл
Speaking	Describing a diagram	[1], [4], [6]	2 қатынас сағат	Ағымдағы	5,12 апталар	15
Writing	Describing an object or a process	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]	2 қатынас сағат	Ағымдағы	6, 13 апталар	15
Reading and translating	Reading comprehension and translation	[1], [4], [6], [9]	3 қатынас сағат	Ағымдағы	4, 11 апталар	15
Vocabulary, grammar test	Practicing vocabulary and grammar skills with multiple choice test	[1], [3], [5]	1 қатынас сағат	Межелік	7, 14 апталар	15
Емтихан	Пән материалының игерілуін тексеру	Негізгі және қосымша әдебиет тізімі	3 қатынас сағаттар	Қорытынды	Сессия кезінде	40
Барлығы						100

### Саясат және процедуралары

«Кәсіби-бағытталған шет тілі» пәнін оқу кезінде келесі ережелерді ұстануды сұраймын:

1 Сабаққа кешікпеу.



- 2 Сабақтан дәлелді себепсіз қалмау, ауырған жағдайда анықтама, ал басқа жағдайларда түсіндірме хат ұсынуды.
- 3 Сабақтың барлық түрлеріне қатысу студент міндеттерінің қатарына жатады.
- 4 Оқу процесінің күнтізбелік кестесіне сәйкес барлық бақылау түрін тапсыру.
- 5 Қатыспаған практикалық және зертханалық сабақтарды оқытушы көрсеткен уақытта өтеу.

### **Негізгі әдебиет тізімі**

1. Jon Naunton and Alice Pohl «Oil and Gas»
2. Т.Л.Иванова, Н.Г.Лепешкина, Т.Д.Вавилова. “Нефтяное дело”. Издание РГУ нефти и газа им. И.М.Губкина, 2004.
3. Л.М. Воеводина, Г.П.Черепенникова, Л.П.Комиссаренко, Н.А.Попова. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов 3 этапа обучения факультета разработки нефтяных и газовых месторождений. Издательство второе дополненное и переработанное, РГУ нефти и газа им.И.М.Губкина, 2004.
4. Evan Frendo with David Bonamy «English for the Oil Industry»
5. Щуров В.И. Технология и техника добычи нефти.-М.:Недра, 1983, М.:Альянс,2005,510с.
6. Сейдалы А.С. Современное состояние и перспективы развития нефтегазодобывающей отрасли за рубежом и в Казахстане.-Алматы. Казгос ИНТИ, 2001.
7. Умаров М., Баймухаметов М.А. Сважинная добыча нефти. Электронный учебник.-Алматы, КазНТУ, 2002.
8. Мищенко И.Т. Сважинная добыча нефти. Учебное пособие для вузов.- М.:ФГУП Изд-во «Нефть и газ» РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина , 2003.- 816с.
9. Широковский А.И. Разработка и эксплуатация газовых и газоконденсатных месторождений. М.: Недра, 1987, 309с.
10. Primer of Oilwell Drilling, Basic Text of Oil and Gas Drilling: Ron Baker-director Petroleum Extension Service; Petroleum Extension Service; Texas Houston, Texas, 1994.

### **Қосымша әдебиет тізімі**

11. И.М. Муравьев, М.Н. Базлов, Технология и техника добычи нефти и газа. – М.: Недра,1971.-496с.
12. А.Х. Мирзаджанзаде, И.М. Ахметов, Технология и техника добычи нефти. М.:Недра, 1986. -382с.
13. К.Г. Оркин, А.М. Юрчук, Расчеты в технологии и технике добычи нефти. – М.: Недра, 1967.-380с.
14. Ш.К. Гиматудинова, Справочная книга по добыче нефти. -М.: Недра, 1967.- 380с.
15. И.Т. Мищенко, Расчеты в добыче нефти. –М.: Недра, 1989. – 245с.
16. J. A. Hunt, W.H. Freeman, Petroleum Geochemistry and Geology. San Francisco, 617p
17. <http://www.vibra-tech-inc.com/content>.
18. <http://www.negeophysical.com/intro>

19. [http://www. enviroscan.com/back up/techapps.html](http://www.enviroscan.com/back up/techapps.html)
20. <http://www.SPE.org>
21. <http://www.uni.mainz.de\FB\Geo\Geologie\ GeoJournals>

**СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША  
ОҚЫТУ БАҒДАРЛАМАСЫ  
(SYLLABUS)**

KBShT 2217 «Кәсіби-бағытталған шет тілі» пәні

Тіл 4 Тілдік модулі

1.03.2004 ж. берілген № 50 мем. баспа лиц.  
Басуға қол қойылды . Пішімі 90 x 60/16  
Есептік баспа табағы ш.б.п. Таралымы дана  
Тапсырыс Бағасы келісімді

---

Қарағанды мемлекеттік техникалық университетінің баспасы,  
100027, Қарағанды, Бейбітшілік бульвары, 56